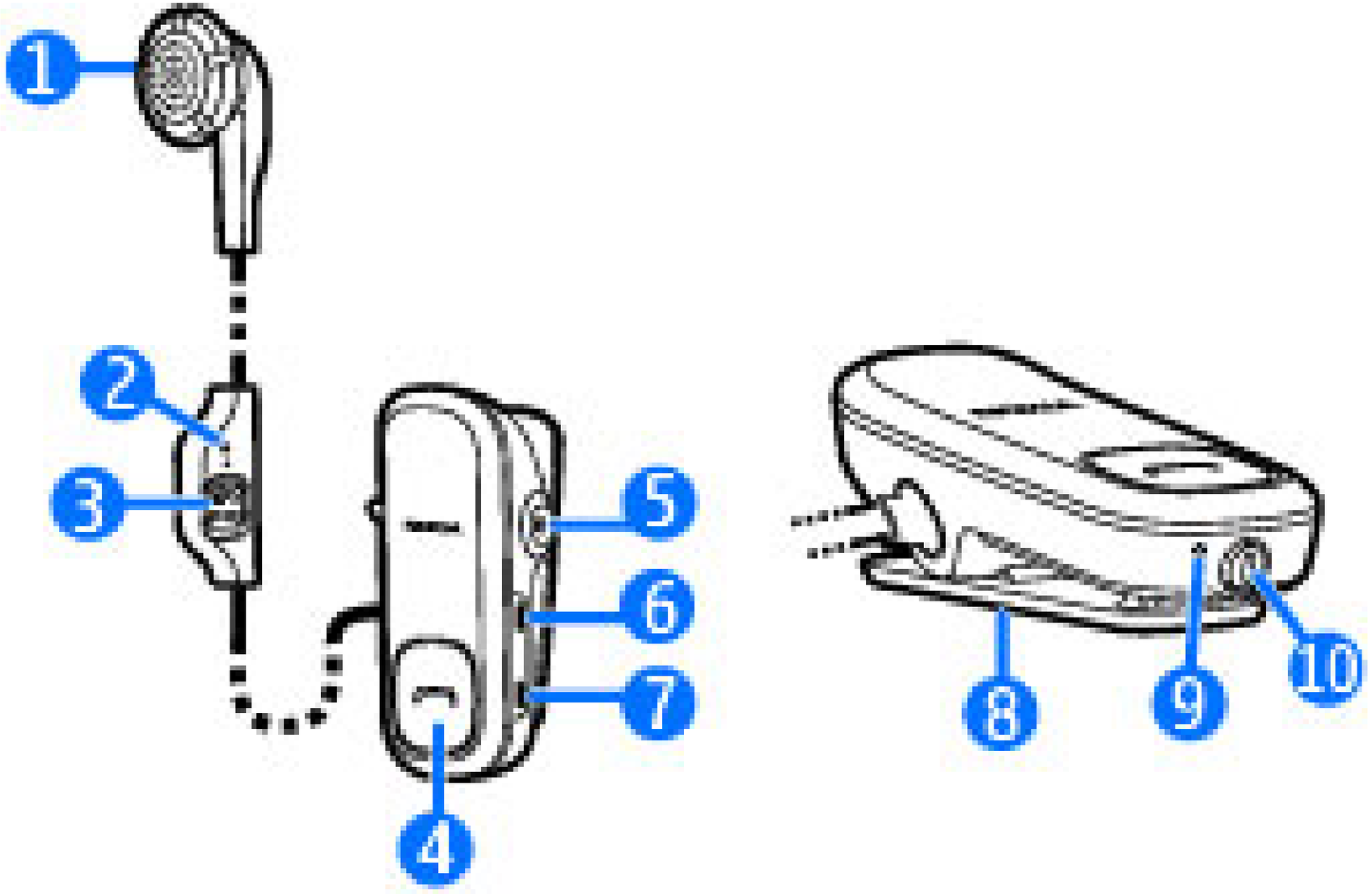
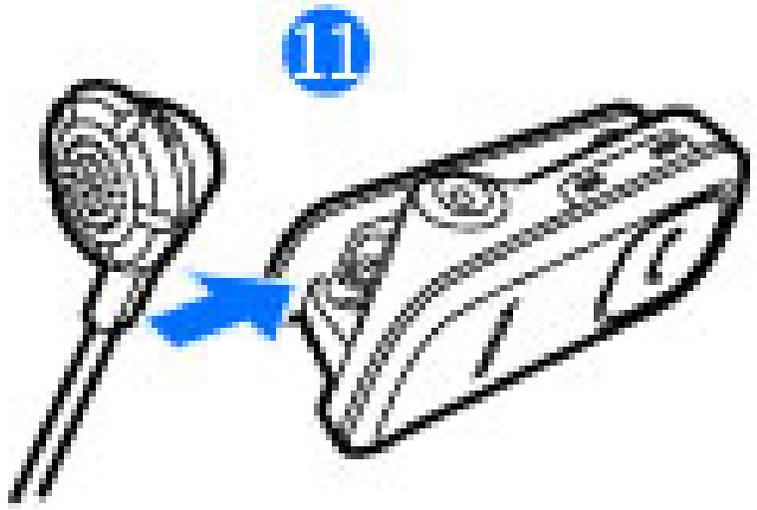
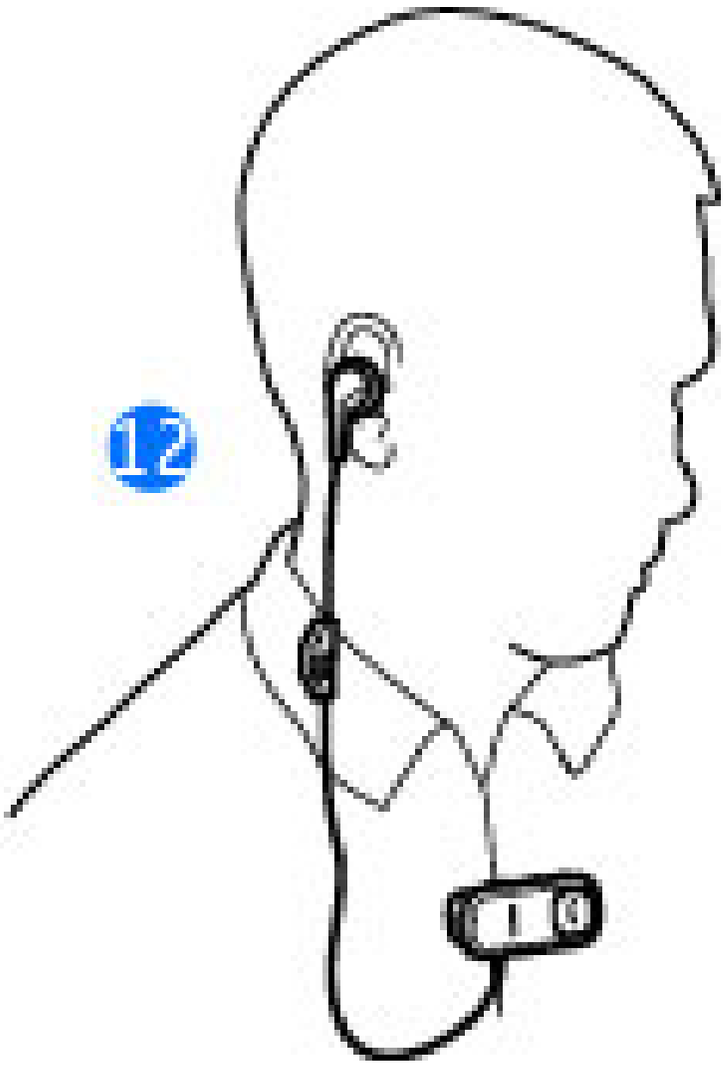
سماعة الرأس BH-608 بتقنية Bluetooth من Nokia



الإصدار 1


11


12

العربية

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج BH-608 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع / http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

CE 0197

© Nokia 2010 جميع الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وشعار Nokia Original Accessories هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تنتهج Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أيٍّ من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أيٍّ من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

إن توفر منتجات معينة يختلف باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات

المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

مقدمة

باستخدام سماعة الرأس BH-608 بتقنية Bluetooth من Nokia، يمكنك إجراء المكالمات والرد عليها في وضع التحدث الحر من خلال جهاز الهاتف المحمول المتوافق. تم تزويد سماعة الرأس بميزتي معالجة الإشارة الرقمية (DSP) وإلغاء الضوضاء؛ مما يساعدك على التعامل مع المكالمات في بيئات صاخبة.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. واقرأ أيضًا دليل المستخدم الخاص بالجهاز الذي تقوم بتوصيل سماعة الرأس به.

قد يحتوي هذا الجهاز على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

ملاحظة: لا يحتوي سطح هذا الهاتف على النيكل في الألواح. يحتوي سطح الهاتف على مادة الصلب الذي لا يصدأ.

تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة متوافقة دون استخدام أية كبلات. ولا يتطلب الأمر محاذاة سماعة الرأس والجهاز الآخر في مستوى النظر، ولكن يجب أن يكون كل منهما في نطاق لا يتجاوز ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا) بينهما. قد تتعرض الاتصالات للتشويش بسبب عوائق مثل الجدران أو أية أجهزة إلكترونية أخرى.

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth 2.1 + EDR التي تدعم الأوضاع التالية: Headset Profile

1.1 و1.5Hands-Free Profile. . للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

البدء

تحتوي سماعة الرأس على الأجزاء التالية الموضحة في صفحة العنوان: سماعة الأذن (١) والميكروفون (٢) ومفتاح كتم الصوت (٣) ومفتاح الرد/الإنهاء (٤) ومنفذ توصيل جهاز الشحن (٥) ومفتاح رفع مستوى الصوت (٦) ومفتاح خفض مستوى الصوت (٧) والمشبك (٨) والمؤشر الضوئي (٩) ومفتاح التشغيل (١٠).

يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس بجهاز متوافق قبل استخدامها.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين ممغنطة أخرى قرب الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تمحى.

شحن البطارية

قبل شحن البطارية، برجاء قراءة قسم "معلومات البطارية وجهاز الشحن" بعناية.

تحذير: استعمل أجهزة الشحن المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصًا لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطرًا. قد يؤدي استخدام أجهزة شحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى.

لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

العربية

١. قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر تيار مثبت في الحائط.

٢. قم بتوصيل كبل جهاز الشحن بمنفذ توصيل جهاز الشحن. يتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن.

قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعة واحدة. يوفر شحن البطارية لمدة ١٥ دقيقة زمن تحدث يصل إلى ٣ ساعات و٣٠ دقيقة.

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من صفر درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) أو تزيد عن ٥٥ درجة مئوية (١٣١ درجة فهرنهايت)، فسيتوقف الشحن مؤقتًا حتى ترتفع درجة الحرارة إلى صفر درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) أو تنخفض عن ٥٥ درجة مئوية (١٣١ درجة فهرنهايت).

٣. يتم عرض المؤشر الضوئي الأخضر عندما يتم شحن البطارية بالكامل.

افصل جهاز الشحن عن سماعة الرأس، ثم افصله عن مصدر التيار المثبت في الحائط.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفى للتشغيل حتى ٨ ساعات في زمن التحدث أو ٢٠٠ ساعة في زمن الاستعداد.

للتحقق من مستوى شحن البطارية في حالة عدم توصيل سماعة الرأس بجهاز شحن، اضغط على مفتاح التشغيل عندما تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز هاتف محمول. إذا كان المؤشر الضوئي باللون الأخضر، فإن ذلك يشير إلى أن مستوى الشحن كافٍ. أما إذا كان المؤشر الضوئي أصفر، فستحتاج إلى إعادة شحن البطارية قريبًا. وإذا كان المؤشر الضوئي باللون الأحمر، فأعد شحن البطارية.

عند انخفاض مستوى شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس نغمة تنبيه كل ٥ دقائق ويومض المؤشر الضوئي الأحمر.

تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين تقريبًا. تُصدر سماعة الرأس نغمة تنبيه، ويومض المؤشر الضوئي الأخضر ببطء أثناء محاولة سماعة الرأس الاتصال بآخر جهاز/جهازين اتصلت به/بهما. عند توصيل سماعة الرأس بجهاز واحد على الأقل وبعد أن تكون جاهزة للاستخدام، يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء. إذا لم يتم اقتران سماعة الرأس بجهاز، تدخل آليًا في وضع الاقتران.

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين تقريبًا. تصدر سماعة الرأس نغمة تنبيه، ويتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر لفترة وجيزة. وإذا لم يتم توصيل سماعة الرأس بأي جهاز خلال ٣٠ دقيقة، فستتوقف عن التشغيل تلقائيًا.

إقران سماعة الرأس وتوصيلها

قبل استخدام سماعة الرأس، يجب إقرانها وتوصيلها بجهاز متوافق.

ويمكن إقران سماعة الرأس مع عدد يصل إلى ثمانية أجهزة، ولكن يمكنك توصيلها إلى جهازين كحد أقصى في المرة الواحدة.

١. تأكد من تشغيل جهاز الهاتف المحمول وإيقاف تشغيل سماعة الرأس.

٢. إذا لم يتم إقران سماعة الرأس بجهاز من قبل، فقم بتشغيل سماعة الرأس. تدخل سماعة الرأس في وضع الإقران، ويبدأ وميض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة.

وإذا كان قد تم إقران سماعة الرأس بجهاز من قبل، فتأكد من إيقاف تشغيلها واضغط مع الاستمرار على

مفتاح التشغيل لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا، حتى يبدأ وميض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة.

٣. خلال ٣ دقائق تقريبًا، قم بتنشيط خاصية Bluetooth في جهازك، ثم قم بتعيينها على البحث عن أجهزة Bluetooth. للحصول على تفاصيل، انظر دليل المستخدم الخاص بجهاز الهاتف المحمول.

٤. اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة التي تم العثور عليها.

٥. عند الضرورة، أدخل رمز المرور **0000** لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز.

قد تحتاج إلى إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الاقتران، في بعض الأجهزة.

عند توصيل سماعة الرأس بجهاز واحد على الأقل وبعد أن تكون جاهزة للاستخدام، يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء.

لتوصيل سماعة الرأس بآخر جهاز تم استخدامه، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا (في حالة عدم اتصال أجهزة أخرى)، أو قم بإجراء الاتصال من قائمة Bluetooth بالجهاز.

ويمكنك ضبط الجهاز بحيث تتصل سماعة الرأس به تلقائيًا. لتنشيط هذه الميزة في أحد أجهزة Nokia، قم بتغيير إعدادات الجهاز المقترن في قائمة Bluetooth.

الاستخدام الأساسي

تغيير سدادتي الأذن

قد تتوفر سماعة الرأس بأحجام مختلفة لسدادتي الأذن. اختر سدادة الأذن الأكثر ملائمة والأكثر راحةً لأذنيك.

لتغيير سدادة الأذن، اسحب سدادة الأذن الحالية من سماعة الأذن، ثم ادفع السدادة الجديدة في مكانها.

ارتداء سماعة الرأس

استخدم المشبك لتعليق سماعة الرأس بملابسك (١٢).

لاستخدام سماعة الرأس في الاتصال، ادفع سماعة الأذن برفق في أذنك.

لجعل سماعة الأذن سهلة المنال عند عدم استخدام سماعة الرأس، قم بإدخال كبل سماعة الأذن بين سماعة الرأس والمشبك (١١).

ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت، اضغط على مفتاح رفع مستوى الصوت أو مفتاح خفض مستوى الصوت. لضبط مستوى الصوت بسرعة، اضغط مع الاستمرار على المفتاح.

يتم حفظ مستوى الصوت المحدد للجهاز المتصل حاليًا بسماعة الرأس.

المكالمات

لإجراء مكالمة، استخدم جهاز الهاتف المحمول بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة به.

لإعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به (إذا كان جهاز الهاتف المحمول يدعم هذه الميزة مع سماعة الرأس)، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء مرتين، في حالة عدم وجود مكالمة جارية.

لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان جهاز الهاتف المحمول يدعم هذه الميزة مع سماعة الرأس)، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا، في حالة عدم وجود مكالمة جارية. تابع الخطوات وفقًا لما هو موضَّح في دليل المستخدم الخاص بجهاز الهاتف المحمول.

للرد على مكالمة أو إنهائها، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء. ولرفض مكالمة، اضغط على هذا المفتاح مرتين.

لكتم صوت الميكروفون أثناء مكالمة، قم بإزاحة مفتاح كتم الصوت باتجاه الميكروفون. لإلغاء كتم الصوت، قم بإزاحة المفتاح إلى الاتجاه المقابل.

لتبديل مكالمة من سماعة الرأس إلى جهاز متوافق متصل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا.

إدارة مكالمتين

لإدارة مكالمتين باستخدام سماعة الرأس في وقت واحد، يجب أن يدعم جهازك الوضع Bluetooth Hands-Free Profile 1.5 كما يجب تنشيط انتظار المكالمات في الجهاز. تعد خدمة انتظار المكالمات خدمة شبكة، وتتاح عندما تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز واحد فقط.

للرد على مكالمة قيد الانتظار وإنهاء المكالمة النشطة، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء.

للرد على مكالمة قيد الانتظار وتعليق المكالمة النشطة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا.

لإنهاء المكالمة النشطة وتنشيط المكالمة المعلقة، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء.

للتبديل بين المكالمة النشطة والمكالمة المعلقة، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا.

تنشيط الاهتزاز أو إلغاء تنشيطه

يمكنك ضبط سماعة الرأس لتقوم بالاهتزاز وإصدار وميض من المؤشر الضوئي عند استلام مكالمة.

وبشكل افتراضي، يتم تنشيط الاهتزاز والمؤشر الضوئي. لإلغاء تنشيط الاهتزاز والضوء، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء ومفتاح خفض مستوى الصوت لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا عند توصيل سماعة الرأس بأحد الأجهزة.

لتنشيط الاهتزاز والضوء، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء ومفتاح رفع مستوى الصوت لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا.

استخدام سماعة الرأس مع جهازين متصلين

يمكنك توصيل سماعة الرأس بجهازين في وقت واحد.

لإقران سماعة الرأس بجهاز ثانٍ، انظر الموقع "إقران سماعة الرأس وتوصيلها".

السماح بالاتصال بجهازين

وبشكل افتراضي، يمكن توصيل سماعة الرأس بجهاز واحدة فقط في كل مرة. للسماح بتوصيل سماعة الرأس بجهازين، قم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس، ثم اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا. وسيومض المؤشر الضوئي الأخضر مرة واحدة.

للسماح بتوصيل سماعة الرأس بجهاز واحد فقط، قم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس، ثم اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح خفض مستوى الصوت لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا. وسيومض المؤشر الضوئي الأصفر مرة واحدة.

العربية

التعامل مع المكالمات

إذا كان بإمكان سماعة الرأس الاتصال بجهازين في الوقت نفسه وقمت باستخدام خاصية إعادة الاتصال أو الاتصال الصوتي، يتم إجراء المكالمة من الجهاز المستخدم آخر مرة في إجراء مكالمة عند اتصال سماعة الرأس به.

للرد على مكالمة في الجهاز الثاني المتصل وإنهاء المكالمة النشطة في الجهاز الأول، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء.

للرد على مكالمة في الجهاز الثاني المتصل وتعليق المكالمة النشطة في الجهاز الأول، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا.

لإنهاء المكالمة النشطة في الجهاز الثاني المتصل وتنشيط المكالمة المعلقة في الجهاز الأول، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء.

للتبديل بين المكالمة النشطة في الجهاز الثاني والمكالمة المعلقة في الجهاز الأول، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا.

مسح الإعدادات أو إعادة ضبطها

لمسح الضبط من سماعة الرأس، قم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس، واضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح الرد/الإنهاء في الوقت ذاته لمدة ٨ ثوانٍ تقريبًا. تصدر سماعة الرأس نغمة تنبيه مرتين، ويضيء المؤشران الضوئيان الأحمر والأخضر بالتبادل. بعد مسح الإعدادات، تدخل سماعة الرأس في وضع الاقتران.

لإعادة ضبط سماعة الرأس في حالة توقفها عن التشغيل، حتى عند شحنها، قم بتوصيل سماعة الرأس بجهاز شحن أثناء الضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم تتمكن من توصيل سماعة الرأس بالجهاز المتوافق، فتأكد أن سماعة الرأس قد تم شحنها وتشغيلها وإقرانها بالجهاز.

معلومات البطارية وجهاز الشحن

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية لا يمكن إزالتها ويمكن شحنها. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3 وAC-4 وAC-5 وAC-8 وDC-4 وDC-9 . قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن تبعًا لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو U، أو A، أو C، أو K، أو B، أو UB.

يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر.

قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. في حالة نفاد طاقة البطارية بالكامل، فقد يستغرق الأمر بضعة دقائق قبل أن يظهر مؤشر الشحن.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر

البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت). تقلّل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن تالف.

إن أوقات التشغيل للبطارية هي أوقات تقديرية فقط. يعتمد الأداء الفعلي على العديد من العوامل مثل ضبط الهاتف المحدد وخصائص الهاتف المستخدمة (أو المشغلة في الخلفية) وحالة البطارية ودرجة الحرارة المحيطة.

الاعتناء بجهازك

إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يجب معاملته بعناية. الاقتراحات المذكورة بالأدنى ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية.

  في حال تعرض الجهاز للبلل، اتركه حتى يجف تمامًا.

- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية أو باردة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية بعد أن كانت درجة حرارته منخفضة، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
- لا تحاول فتح الجهاز.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تُطلِ الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- تنطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو أي ملحق آخر.

إعادة التدوير

عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسؤول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج وكيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع www.nokia.com/werecycle، أو www.nokia.mobi/werecycle.

يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن

العربية

جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالبيئة، راجع البيان البيئي للمنتج من الموقع www.nokia.com/environment.